



Jahresrechnung 2010 - Metro Ministries Schweiz

Bilanz per / Balance Sheet on 31.12.2010

Bezeichnung / Description	Berichtsjahr/ Year 2010		Vorjahr/ Year 2009		Abw. VJ in %
	CHF	%	CHF	%	
Flüssige Mittel / Cash assets	319'323.82	97	308'012.58	91	4
Forderungen / Receivables	1'427.75	0	797.85	0	79
Vorräte / Stock	1.00	0	1.00	0	0
Aktive Abgrenzungsposten / Accrued incomes	7'843.22	2	27'590.25	8	
UMLAUFVERMÖGEN / CURRENT ASSETS	328'595.79	100	336'401.68	99	-2
Lastwagen "Bäckerei" / Truck "bakery"	1.00	0	1.00	0	0
Einrichtungen Lastwagen und Anhänger/ Equipment truck+ trailer	1.00	0	1.00	0	0
Möbiliar/EDV-Anlage / Furniture & equipment/computing	1'151.00	0	2'301.00	1	-50
ANLAGEVERMÖGEN / FIXED ASSETS	1'153.00	0	2'303.00	1	-50
AKTIVEN / ASSETS	329'748.79	100	338'704.68	100	-3
Verbindlichkeiten / Liabilities	59'230.53	18	18'747.23	6	216
Passive Abgrenzungsposten / Accrued liabilities	100'140.10	30	47'376.14	14	111
Rückstellungen / Provisions	90'941.19	28	196'074.53	58	-54
FREMDKAPITAL / DEBTS	250'311.82	76	262'197.90	77	-5
Vereinskapital / Capital of association on 01.01.	76'506.78	23	73'708.67	22	4
Jahreserfolg / Annual net-profit	2'930.19	1	2'798.11	1	5
VEREINSKAPITAL / CAPITAL OF ASSOCIATION ON 31.12.	79'436.97	24	76'506.78	23	4
PASSIVEN / LIABILITIES	329'748.79	100	338'704.68	100	-3

Erfolgsrechnung / Profit & Loss Statement 01.01.2010 - 31.12.2010

Bezeichnung / Description	Berichtsjahr/ Year 2010		Vorjahr/ Year 2009		Abw. VJ in %
	CHF	%	CHF	%	
Spenden Metro allgemein / Donations Metro general	191'138.66	13	220'924.05	17	-13
Spenden Mitarbeiter/Partner / Donations personnel/partners	5'000.00	0	1'910.00	0	
Spenden New York / Donations New York	644'425.58	42	612'077.70	46	5
Spenden Rumänien / Donations Romania	72'862.98	5	69'389.51	5	5
Spenden übr.Länder,sonst.Betriebsertag / Donations other lands,other operating income	608'030.19	40	418'221.66	32	45
BETRIEBSERTRAG / OPERATING INCOME	1'521'457.41	100	1'322'522.92	100	15
Weitergeleitete allgemeine Spenden / Forwarded donations general	-93'000.00	-6	-86'240.00	-7	8
Weitergeleitete Spenden New York / Forwarded donations New York	-600'033.53	-39	-566'311.05	-43	6
Weitergeleitete Spenden Rumänien / Forwarded donations Romania	-65'576.68	-4	-62'450.54	-5	5
übrige weitergeleitete Spenden / other forwarded donations	-531'268.58	-35	-347'410.72	-26	53
WEITERGELEITETE SPENDEN / FORWARDED DONATIONS	-1'289'878.79	-85	-1'062'412.31	-80	21
BRUTTOERFOLG 1 / GROSS PROFIT 1	231'578.62	15	260'110.61	20	-11
Personalaufwand / Staff expense s	-172'420.20	-11	-190'092.75	-14	-9
BUTTOERFOLG 2 / GROSS PROFIT 2	59'158.42	4	70'017.86	5	-16
Verwaltungsaufwand, Informatik / Administrative expenses, information systems	-39'615.70	-3	-51'289.00	-4	-23
Werbung / Publicity	-13'175.45	-1	-12'334.10	-1	7
SONSTIGER BETRIEBSAUFWAND / OTHER OPERATING EXPENSES	-52'791.15	-3	-63'623.10	-5	-17
BETRIEBSERFOLG 1 (vor Finanzerfolg) / PROFIT 1 (before financial profit)	6'367.27	0	6'394.76	0	0
Zinsaufwand, Spesen Post / Expenses for interest, postage tax	-3'437.08	0	-2'896.65	0	19
BETRIEBSERFOLG 2 (vor a.o.Ertrag) / PROFIT 2 (before income extraordinary)	2'930.19	0	3'498.11	0	-16
Ausserordentlicher Aufwand / complexity extraordinary			-700.00	0	
UNTERNEHMENERFOLG / NET PROFIT	2'930.19	0	2'798.11	0	5

Revisionsstelle: Unico Treuhand AG, Treuhand und Wirtschaftsprüfung, Dammstrasse 58, 3401 Burgdorf

Praxis in der Verwendung von Spenden

Sollten die eingehenden Spenden den Bedarf von Geldmitteln für ein spezifisch beschriebenes Projekt übersteigen, werden damit andere Projekte von Metro Ministries in New York oder in einem anderen Land gemäss dem Zweck der Statuten unterstützt. Wir danken für Ihr Verständnis für diese Möglichkeit, die finanziellen Bedürfnisse der vielen verschiedenen Projekte möglichst bedürfnisgerecht und flexibel handhaben zu können.



Jahresrechnung 2010 - Metro Ministries Schweiz

Bilanz per / Balance Sheet on 31.12.2010

<i>Bezeichnung / Description</i>	Berichtsjahr/ Year 2010		Vorjahr/ Year 2009		Abw. VJ
	CHF	%	CHF	%	in %